

# MICAH

## *Tukakinyen Book Lal MICAH*

Mwet palu Micah, sie mwet su palu pac in pacl lal Isaiah, el mwet in sie siti srisrik in acn Judah, tokosrai layen eir. El lulalfongi lah acn Judah ac putatyang pac nu ke innek in ongoiya se na ma Amos el tuh palye ke tokosrai Israel, su oan epang, ac ke sripa sac pacna God El ac kalyei mwet su oru nununku sesuwos. Ne ouinge, fahkak lal Micah akkalemye yokna lah oasr finsrak lal nu ke pacl fahsru.

Sie mwe fahkak ma fal in akilenyuk yohk uh sikyak ke chapter 4 verse 1 nu ke 4, su akkalemye ke moul wo ac misla ye kolyuk lun God. Ke chapter 5 verse 2 nu ke 5, oasr kas in palye ke sie tokosra pwengpeng su fah tuku liki takin sou lal David ac use misla nu sin mutunfacl sac. Oayapa kas in palu ke chapter 6 verse 8 sisani kas in palu nukewa mwet palu Israel tuh fahk: “Ma El enenu sessr uh pa inge: in oru ma suwohs, in moulkin lungse pacl e nukewa, ac in moul in inse pusisel yurin God lasr.”

## *Takla Lun Koanon Book Se Inge*

Nununkeyuk Israel ac Judah 1:1—3:12

Sifil tulokyak tokosrai uh ac oasr misla 4:1—  
5:15

Kas in sensenkakin ac kas in ase finsrak 6:1—  
7:20

<sup>1</sup> In pacl ma Jotham, ac Ahaz, ac Hezekiah elos tuh tokosra lun acn Judah, LEUM GOD El

sang kas inge nu sel Micah, su sie mwet in siti srisrik Moresheth. LEUM GOD El ikasla nu sel Micah kalmen ma inge nukewa ke Samaria ac Jerusalem.

*Kas In Eoksra Ke Samaria Ac Jerusalem*

<sup>2</sup> Lohng ma se inge, kowos mutanfahl nukewa;  
Porongo ma se inge, kowos nukewa su muta  
fin faclu!

LEUM GOD Fulatlana El ac fah kaskas lain kowos.  
Lipsre! El kaskas liki Tempul lal inkusrao  
me.

<sup>3</sup> LEUM GOD El tuku liki acn mutal sel.  
El fah oatui ac fahsr fin mangon eol uh.

<sup>4</sup> Na eol uh ac fah kofelik ye nial  
Oana kiris ma oan ke e uh.

Ma inge ac fah kahkla nu infahlfal uh,  
Oana kof uh ke sororla pe eol uh.

<sup>5</sup> Ma inge nukewa ac sikyak mweyen mwet  
Israel elos orekma koluk ac tunyuna lain God.  
Tunyuna lun Israel ac sisi nu fin su? Nu fin  
Samaria sifacna, siti fulat selos! Ac su ac eis  
mwatan alu nu ke ma sruloala in acn Judah?  
Jerusalem sifacna!

<sup>6</sup> Ouinge LEUM GOD El fahk, "Nga fah ku-  
nausla Samaria tuh in oana sie yol in ma musalla  
in acn turangang, yen grape uh yok we. Nga fah  
okoala eot musalsal lun siti uh nu infahlfal uh,  
ac oru tuh in wangin ma oan fin pwelung lun  
siti sac.

<sup>7</sup> Ma sruloala nukewa ma saok sin mwet we  
ac fah fokfoki nu ke ip srisrik, ac ma nukewa

---

**1:1** 2 Tok 15:32–38; 2 Chr 27:1–7; 2 Tok 16:1–20; 2 Chr 28:1–27; 2 Tok 18:1—20:21; 2 Chr 29:1—32:33

ma itukyang nu sin mutan ma kosro in tempul lul ma sruloala ac eis molo kac\* fah isisyak ke e. Mwe alyalu saya nukewa ac fah orala sie yol in ma sisila. Samaria el tuh eisani molin mutan kosro uh in akkasrupye fokin acn uh, a inge mwet lokoalok lun Samaria ac fah usla ma inge ac sang nu sin mutan kosro ke tempul lun ma sruloala in acn saya.”

**8** Na Micah el fahk, “Ke sripa se inge nga ac fah mwemelil ac eoksra. Nga ac fah koflufolla foroht forma, ac tia loeyuk niuk, in akkalemye asor luk. Nga fah wowoyak oana kosro inima, ac mwemelil oana pusren sie kakowa† ke fong.

**9** Kinet ke Samaria tiana ku in mahla, ac Judah el apkuran in sun pac luman keok sacna. Mwe ongoiya sun tari mutunpot lun Jerusalem, acn su mwet luk muta we.”

### *Mwet Lokoalok Fahsryak Nu Jerusalem*

**10** Nimet fahk nu sin mwet lokoalok lasr in acn Gath lah kutangyukla kut. Nimet lela elos in liye ke kowos tung. Mwet in Beth Leaphrah,‡ kowos ipippip infohk uh in akkalemye inse toasr lowos!

**11** Kowos mwet Shaphir, kowos ac som nu in sruoh, koflufol ac mwekin. Elos su muta in Zaanan tiana ku in ilme liki siti selos. Pacl se kowos lohng pusren tung in acn Bethezel, kowos ac etu na lah wangin nien wikla we.

\* **1:7 mutan ma kosro ... eis molo kac:** Liye Dut. 23:17.

† **1:8 kakowa:** won se pangpang pac lo; pacl se kasla ke fong, mwe sulkakin pweng koluk. ‡ **1:10 Beth Leaphrah:** siti srisrik in acn Judah.

**12** Mwet Maroth elos tawi ac tupan in kasreyuk elos, mweyen LEUM GOD El oru tuh ongoiya lulap apkuranyang nu Jerusalem.

**13** Kowos su muta in Lachish, kapriya horse an nu ke chariot an. Kowos etai ma koluk lun Israel, pwanang Jerusalem oru pac ma koluk.

**14** Ac kowos mwet Judah, wilkasla nu sin acn Moresheth Gath. Ac fah wangin kasru lun siti srisrik Achzib nu sin tokosra lun Israel.

**15** Mwet Mareshah, LEUM GOD El fah eiskowosyang nu inpoun mwet lokoalok, su ac fah sruokya acn in muta lowos. Mwet kol lun Israel fah som ac wikla in sie luf in acn Adullam.

**16** Mwet Judah, kalla aunsifowos in asor ke tulik kowos kului. Koala insifowos in mangsrasrala oana sifen won vulture uh, mweyen tulik nutuwos ac fah utukla liki kowos nu in sruoh.

## 2

### *Ma Ac Sikyak Nu Selos Su Akkeokye Mwet Sukasrup*

**1** Ac mau fuka upaiya nu selos su oan na ngetnget ke fong, ac akoo in oru ma koluk. Toang na ke lotutang tok ah, elos orala ma koluk se elos akoo in oru fin mwesas nu selos.

**2** Elos fin mwel ima se, na elos sruokya. Ac elos fin mwet lohm se, elos eisla pac. Wangin acn lun mwet, ku mwe usru lun sou se, ac oan okak.

**3** Na pa LEUM GOD El Fahk, “Nga akola in use ongoiya nu fowos, ac kowos fah tia ku in kaingkunla. Kowos ac sun ongoiya, na kowos fah tia sifil farengreng.

<sup>4</sup> Ke pacl sac, mwet uh ac mau sramsramkin kowos oana sie pupulyuk ke mwe ongoiya lulap, ac elos fah yuk on soko inge ke ma upa ma kowos sun uh:

Kut arulana musalla!

LEUM GOD El eisla acn sesr liki kut  
Ac sang nu selos su uskutla nu in sruoh."

<sup>5</sup> Ouinge, ke pacl se acn uh folokyang nu sin mwet lun LEUM GOD, ac fah wangin acn lun kutena suwos.

<sup>6</sup> Mwet uh kaskas nu sik ac fahk, "Nimet lutu nu sesr. Nimet fahk ma ingan nufon. God El ac tia aklusrongtenye kut.

<sup>7</sup> Ya kom nunku mu mwet Israel uh selngawiyuki? Ya wanginla mongfisrasr lun LEUM GOD? Ya pwaye El ac oru kain ouiya ingan? Ya El tia kaskas kulang nu sin mwet ma oru ma suwohs uh?"

<sup>8</sup> A LEUM GOD El topuk ac fahk, "Kowos sroang orek anwuk nu sin mwet luk oana elos in mwet lokoalok lowos. Mukul su foloko liki mweun elos nunku mu elos wo ouiya sun lohm selos — elos tiana etu lah kowos muta soanelos in tuh pisrala nuknuk elos nukum uh.

<sup>9</sup> Kowos lusla mutan inmasrlon mwet luk liki acn selos su elos nunku yohk, ac kowos oru tuh tulik natulos in tia sifl eis mwe insewowo sik mwe tok.

<sup>10</sup> Tuyak ac fahla liki acn inge. Wanginla nien molela yenu. Orekma koluk lowos arulana akfohkfokyela acn uh, pwanang ac fah sikiyukla.

<sup>11</sup> "Mwet inge lungkin kain mwet palu su foroht forma, sessesla ke kikiap ac kutasrik, ac fahk, 'Nga palye mu ac fah arulana yohk wain ac mwe nim ku nimowos.'

**12** “Tuh nga fah eiskowoseni nu sie, kowos mwet Israel nukewa su lula. Nga fah uskowoseni oana sheep su foloko nu in kalkal lalos uh. Acn suwos ac fah sifilpa sessesla ke mwet puspis, oana sie insroan mah su nwanala ke sheep.”

**13** God El fah ikasla sie inkanek nu selos ac kololosla liki sruoh. Elos ac fah fokolla mutunpot ke siti uh ac suklosokla. LEUM GOD sifacna, su tokosra lalos, fah kololosla.

### 3

#### *Micah El Mulatang Nu Sin Mwet Kol Lun Israel*

**1** Kowos mwet kol lun Israel, porongeyu! Pwayeiya uh kowos pa ac arulana nunku ac suk ma suwohs,

**2** a kowos tuh srunga ma wo ac lungse ma koluk. Kowos sukela kulun mwet luk ke elos moul na, ac takusla ikwalos liki srelos.

**3** Kowos kangla mwet luk. Kowos kolosla kolo kaclos, koteya srelos, ac pakpukiya manolos oana ikwa ma ac manman in sie tup.

**4** Pacl se ac tuku ke kowos fah wowoyak nu sin LEUM GOD, tuh El ac fah tia topuk kowos. El ac fah tia lohng pre lowos, mweyen kowos oru ma na koluk.

**5** Mwet luk uh kiapweyukla sin mwet palu su wuleang nu sin mwet ma moli nu selos mu ac oasr misla, ac elos aksangengye mwet ma tia moli nu selos mu ac oasr mweun. A LEUM GOD El fahk nu sin mwet palu ingan,

**6** “Mwet palu, len lowos apkuran in safla. Faht uh ac tili fowos. Mweyen kowos kiapwela mwet luk, ac fah tia sifilpa oasr ku lowos in liye

aruruma, ac kowos ac fah tia sifilpa ku in palye kutena ma.”

<sup>7</sup> Elos su palye pacl fahsru ac fah akmwekinyeyuk ke sripen palu lalos tia pwaye. Elos ac fah mwekinla mweyen God El tia topkolos.

<sup>8</sup> A funu nga, LEUM GOD El nwekyula ke ngun ac ku lal, ac ase nu sik in kalem ke nununku suwohs, ac pulaik in fahk nu sin mwet Israel lah mea ma koluk lalos.

<sup>9</sup> Porongeyu, kowos mwet kol lun Israel, kowos su srunga nununku suwohs ac furokla ma pwaye nu ke ma sutuu.

<sup>10</sup> Kowos musai Jerusalem, siti lun God, fin pwelung in akmas ac nununku sesuwos.

<sup>11</sup> Mwet leum lun acn uh oru nununku lalos wiwi lupan mol nu selos, ac mwet tol elos lungas Ma Sap in eis mwe moul kac, ac mwet palu oru fahkak lalos in mol nu selos. A elos inge nukewa fahk mu LEUM GOD El welulos. Elos fahk, “Wangin mwe sensen fah sun kut. LEUM GOD El wi kut.”

<sup>12</sup> Na pa ke sripowos, Zion ac fah pukpukyak oana sie acn in ima, ac Jerusalem ac fah oana sie yol in ma kulawi, ac fin tohktok se ma Tempul oan we ac fah ekla sie insak.

## 4

*LEUM GOD El Use Misla Nu Fin Faclu Nufon  
(Isaiah 2:2-4)*

<sup>1</sup> In len fahsru uh,

Fineol yen Tempul uh tu we  
Pa ac fah fulat liki fineol nukewa;

Ac fah ngeta nu fin inging nukewa.  
 Mutanfahl puspis ac fah aleni nu we,  
<sup>2</sup> Ac elos fah fahk,  
 "Kut in utyak nu fineol lun LEUM GOD,  
 Nu ke Tempul lun God lun Israel.  
 El fah luti nu sesr lah mea El lungse kut in oru.  
 Kut ac fah fahsr ke inkanek ma El sulela.  
 Tuh mwe luti lun LEUM GOD tuku Jerusalem me;  
 El kaskas nu sin mwet lal Zion me."  
<sup>3</sup> El fah akmisyela amei inmasrlon mutunfacl  
 puspis,  
 Inmasrlon ku lulap, yen apkuran ac yen loes.  
 Elos ac fah tuktukya cutlass natulos ac ekulla nu  
 ke mwe pukpuk,  
 Ac osra in fakfuk natulos nu ke mitmit.  
 Mutunfacl uh ac fah tia sifilpa mweun,  
 Ac tia sifilpa akoeyuk mweun.  
<sup>4</sup> Mwet nukewa fah muta in misla  
 Inmasrlon ima in grape lalos ac ye sak fig  
 sunalos,  
 Ac wangin sie fah aksangengyalos.  
 LEUM GOD Kulana El wulela ouinge.  
<sup>5</sup> Kais sie mutunfacl fah alu nu sin god lal ac  
 akos god lal sifacna, a kut fah alu ac akos LEUM  
 GOD lasr nwe tok ma pahtpat.

*Israel Fah Foloko Liki Sruoh*

<sup>6</sup> LEUM GOD El fahk, "Pacl se ac fah tuku ke  
 nga fah eisani nu sie mwet su nga tuh kalyei,  
 elos su keok in pacl in sruoh.  
<sup>7</sup> Elos sukapasla ac muta loesla liki acn selos,  
 tuh nga ac fah oru sie mutawauk sasu yorolos  
 su lula, ac elos ac fah ekla sie mutunfacl lulap.

Nga ac fah leum faclos Fineol Zion in pacl sac lac mwe tok."

<sup>8</sup> Ac kom, Jerusalem, kom oana sie tower su God El muta we, ngeti liye mwet lal oana sie shepherd el liyaung sheep natul. God El ac fah sifilpa oru tuh in kom pa siti fulat lun tokosrai se su nuna ma lom.

<sup>9</sup> Efu kom ku wowoyak arulana yokla? Efu kom ku keok oana sie mutan apkuran in isus? Ya mweyen wangin tokosra lom, ac mwet kasru lom misa?

<sup>10</sup> O Jerusalem, kom in worwor ac sao oana sie mutan su ac isus, tuh inge kom fah lillilyak liki siti uh nu yen turangang inimae. Ac fah utukla kom nu Babylon, tusruktu in acn ingo LEUM GOD El fah molikomla liki mwet lokoalok lom.

<sup>11</sup> Mutanfahl puspis fahsreni tari in akkolukyekomla. Elos fahk, "Enenu na in aktaekyeyukla Jerusalem! Kut ac liye na ke ac arulana musalla!"

<sup>12</sup> Tusruktu, mutanfahl inge tia etu lah mea LEUM GOD El akoo nu selos. Elos tia akilen lah utukeni elos in tuh kalyeyuk elos, oana ke wheat uh ac itat uh ke nien kulkul wheat.

<sup>13</sup> LEUM GOD El fahk, "Mwet Jerusalem, fahla ac kalyei mwet lokoalok lowos. Nga fah oru tuh kowos in arulana ku oana soko cow mukul su koacl orek ke osra, ac falkal orek ke bronze. Kowos ac fah itungya mutunfacl puspis, ac mwe kasrup su elos eis ke funmwet, kowos fah ase nu sik, Leum lun faclu nufon."

## 5

<sup>1</sup> Mwet Jerusalem, orani mwet mweun lowos!

Rauniyukyak kut! Elos ac sringil inwalin leum se lasr inge!

*God El Wulela Ke Sie Mwet Kol Bethlehem Me*

<sup>2</sup> LEUM GOD El fahk, “Bethlehem Ephrathah, kom sie sin acn ma srik oemeet in acn Judah, tusrukta nga fah use sie mwet kol lun Israel keim me, su takin sou lal nuna ma oemeet me.”

<sup>3</sup> Ouinge LEUM GOD El ac fah fuhleang mwet lal nu inpoun mwet lokoalok lalos nwe ke pacl se mutan se ma ac oswela tulik mukul se inge el isusla. Na mwet Israel wial su muta in sruoh fah folokeni nu yurin mwet lalos sifacna.

<sup>4</sup> Ke pacl se el tuku, el fah leumi mwet lal ke ku su tuku sin LEUM GOD me, ac ke wal fulatlana lun LEUM GOD sifacna. Mwet lal fah muta in misla mweyen mwet fin faclu nufon fah akilen fulatlana lal,

<sup>5</sup> ac el fah use misla.

*Mwet Uh Aksukosokyeyuk Ac Kalyeyuk*

Ke mwet Assyria elos ac utyak nu fin acn sesr ac fokolla pot ku lasr, kut fah supwala mwet kol ma ku oemeet lasr in lainulos.

<sup>6</sup> Ke ku lun mweun lalos elos fah kutangla Assyria, acn lal Nimrod, ac elos fah molikutla liki mwet Assyria ke mwet Assyria elos utyak nu fin acn sesr.

<sup>7</sup> Mwet Israel su painmoulla ac fah oana aunfong su tuku sin LEUM GOD me in akoyohuye mutunfacl puspis, ac oana af nu fin ma kapak inima uh. Elos ac fah lulalfongi God, ac tia mwet uh.

<sup>8</sup> Elos su ac lula inmasrlon mutunfacl uh ac fah oana soko lion su suk mwe mongo nal in ima uh, ku oana soko lion fusr inmasrlon un sheep in acn musrasra. El ac mahsrikyak inmasrlon sheep uh, atuyang nu faclos ac srelosi in ip srisrik, ac wangin sie in molelosla.

<sup>9</sup> Israel ac fah kutangla mwet lokoalok lal ac kunauselosla nukewa.

<sup>10</sup> LEUM GOD El fahk, “In pacl sac nga fah eisla horse nutuwos ac kunausla chariot nutuwos.

<sup>11</sup> Nga fah kunausla siti nukewa ac ikruiya pot ku nukewa lowos.

<sup>12</sup> Nga fah kunausla inutnut lowos ac eisla mwet nukewa su muta palye ma ac sikyak uh.

<sup>13</sup> Nga fah kunausla ma sruloala ac sru oal lowos, ac kowos fah tia sifil alyalu nu ke ma kowos sifacna orala.

<sup>14</sup> Nga fah koteya ma sruloala ma orekla in lumahl god mutan Asherah in acn suwos, ac kunausla siti lowos nukewa.

<sup>15</sup> Ac in kasrkusrak lulap luk, nga fah oru folok sak luk nu fin mutunfacl nukewa ma tiana akosyu.”

## 6

### *Nununku Lun LEUM GOD Lain Israel*

<sup>1</sup> Kowos in lohng ma LEUM GOD El lain Israel kac.

Tuyak, O LEUM GOD, ac fahk ma kom lain Israel kac. Lela fineol uh ac inging uh in lohng ma kom fahk an.

<sup>2</sup> Kowos eol uh, su pwelung kawil lun faclu, porongo mwe nununku lun LEUM GOD! Oasr

ma se LEUM GOD El nununku mwet lal kac. El ac srukak sie kas in tukak in lain Israel.

<sup>3</sup> LEUM GOD El fahk, "Mwet luk, mea nga oru koluk nu suwos uh? Nga aktoasrye kowos fuka? Topukyu.

<sup>4</sup> Nga uskowosme liki Egypt. Nga tulekowosla liki kohs. Nga supwalot Moses, Aaron, ac Miriam in tuh pwenkowosla.

<sup>5</sup> Mwet luk, esam ma Tokosra Balak lun Moab el tuh akoo in oru nu suwos, ac mea Balaam, wen natul Beor, el topuk nu sel. Esam ma tuh sikyak ke kowos fahsr liki nien aktuktuk Acacia nu Gilgal. Esam ma inge ac kowos fah akilen ma nga tuh oru in molikowosla."

### *Ma LEUM GOD El Enenu In Orek*

<sup>6</sup> Mea nga ac use nu sin LEUM GOD lun kusrao, ke nga ac tuku in alu nu sel? Ya nga ac use cow fusr ma wo emeet in mwe kisa firir nu sel?

<sup>7</sup> Ya LEUM GOD El fah insewowo nga fin use pus liki tausin sheep mukul nu yorol, ku pus liki singoul infacl in oil in olive? Ya nga ac kisakin wounse se nutik in sang moli ma koluk luk?

<sup>8</sup> Mo, LEUM GOD El fahk tari nu sesr lah mea wo uh. Ma El enenu sesr uh inge: in oru ma suwohs, in moulkin lungse pacl e nukewa, ac in moul in inse pusisel yurin God lasr.

<sup>9</sup> Sie mwet fin lalmwetmet el ac etu in sangeng sin LEUM GOD. LEUM GOD El pang nu sin mwet in siti Jerusalem ac fahk, "Lohng, kowos mwet su fahsreni nu in siti uh!"

**10** Oasr ma saok in lohm sin mwet koluk uh, su elos eisla ke inkānek kutasrik. Elos orekmakin mwe srikasrak kikiap, sie ouiya su nga kwase.

**11** Nga ac nunak munas fuka nu sin mwet su orekmakin mwe paun sutuu ac srikasrak kikiap?

**12** Mwet kasrup lowos aklalfonye mwet sukasrup, ac kowos nukewa mwet kikiap.

**13** Ke ma inge nga mutawauk tari in sot mwe ongoiya nu suwos, in kunauskowosla ke sripen ma koluk lowos.

**14** Kowos ac mongo ac tia kihpi — aok, kowos ac masrinsral na. Kowos ac telak ma uh, a ac tia ku in oan paht yuruwos. Kutena ma lula yuruwos nga fah kunausla ke mweun.

**15** Kowos ac taknelik wheat, tuh tia ku in kosrani kac. Kowos ac fulé oil liki olive, tuh koflana orekmakin. Kowos ac orek wain, tuh tiana nim kac.

**16** Ma inge fah sifyak mweyen kowos fahsr tukun ouiya koluk lal Tokosra Omri ac Tokosra Ahab, wen natul, ac tafwelana in oru oakwuk laltal. Ke ma inge nga fah kunauskowosla, ac mwet nukewa ac fah srungakowos. Mutanfahl nukewa fah aklusrongtenye kowos.”

## 7

### *Moul Fohkfol Lun Mwet Israel*

**1** Wanginla finsrak luk! Nga oana sie mwet masrinsral su tia ku in konauk fokinsak ulun sak uh, ac wangin pac grape ke oa in grape uh. Grape nukewa ac fig emwem nukewa kinkinla tari.

<sup>2</sup> Wanginna sie mwet suwohs lula fin acn uh, wangin sie su inse pwaye nu sin God. Mwet nukewa suk pacl fal in orek akmas. Elos suk na in oru koluk nu sin mwet Israel wialos.

<sup>3</sup> Elos nukewa mwet na pisrla in oru ma koluk. Mwet fulat ac mwet nununku soano in oasr mol nu selos meet liki elos fah oru ma kunalos. Mwet pweyen uh elos fahk ma elos kena kac, na mwet kol ingan insese nu kac ac tukeni orek pwapa lukma.

<sup>4</sup> Finne mwet su srulun wo ac lulalfongiyuk inmasrlolos, a elos mwet lusrongten oana mah uh.

Len sac summa tari ke God El ac kalyei mwet uh, oana ke El tuh sensenkakinulos meet ke pusren mwet palu. Inge elos arulana fohsak.

<sup>5</sup> Nimet lulalfongi mwet tulan lom ku mwet kawuk lom. Liyaung ma kom fahk, finne nu sin mutan kiom.

<sup>6</sup> In pacl inge tulik mukul nutin papa uh oru papa uh oana mwet lalfon, ac tulik mutan uh supangkas nu sin nina kialos uh, ac mutan fusr akukuin nu sin nina talupalos. Mwet lokoalok lun sie mwet pa mwet na in sou lal sifacna.

<sup>7</sup> Tusruktu nga fah tawi na LEUM GOD; nga fah tupan God, mweyen nga lulalfongi lah El ac moliyula. God luk El fah porongeyu.

### *LEUM GOD El Ase Molela*

<sup>8</sup> Wangin sripa mwet lokoalok lasr in niankusri kut. Kut ne ikori, tuh kut ac fah sifilpa tuyak. Kut ne oasr in lohsr in pacl inge, tuh LEUM GOD El kalem lasr.

**9** Kut tuh oru ma Koluk lain LEUM GOD, na pa inge kut enenu in muteng kasrkusrak lal ke kitin pacl. Tusruktu ke saflaiya El ac fah loangekut ac akwoyela ma koluk su tuh orek nu sesr. El ac fah uskutme nu ke kalem. Kut fah moul ac liye ke El ac molikutla.

**10** Na mwet lokoalok lasr fah liye ma inge ac mwekinla — nuna mwet lokoalok pacna su tuh isrun kut ac fahk, “Pia sruk LEUM GOD se lowos an?” Kut ac fah liye ke kutangyukla elos, ac lolongyuki oana fohk furarrar inkanek uh.

**11** Mwet Jerusalem, pacl in sifilpa musai pot in siti uh summa. In pacl sac acn lowos ac fah akyokyeyukelik.

**12** Mwet lowos fah folokeni nu yuruwos liki acn nukewa — liki acn Assyria layen kutulap, liki Egypt layen eir, liki acn nukewa apunla Infacl Euphrates, liki meoa ac fineol yen loessula uh.

**13** Tusruktu faclu ac fah ekla sie acn mwesis ke sripen ma koluk lalos su muta fac.

### *Pakoten Lun LEUM GOD Ke Israel*

**14** LEUM GOD, kom in oana sie shepherd nu sin mwet lom, mwet su kom sulela. Elos finne muta mukaimtal insak uh, oasr na ima wowo raunelosla. Lela elos in som mongo in ima wowo lun Bashan ac Gilead, oana ke elos tuh oru in pacl meet ah.

**15** Orek mwenmen nu sesr, LEUM GOD, in oana ke kom tuh oru in len ingo ke kom uskutme liki acn Egypt.

**16** Mutanfahl puspis ac fah liye ma inge ac arulana mwekinla kac, finne yohk ku lalos. Elos

fah kaliya oallos ac fonosya insraclos ke sripen elos toasrla.

<sup>17</sup> Elos fah orak infohk uh oana wet uh. Ke sripen sangeng lalos elos ac rarrar ac tuku liki pot ku lalos, ac forla nu sin LEUM GOD lasr.

<sup>18</sup> Wangin sie pac god oana kom, O LEUM GOD. Kom nunak munas ke ma koluk lun mwet lom su painmoulla. Kom tia sruokya kasrkusrak lom nwe tok, ac kom insewowo in fahkak nu sesr lungse kawil lom.

<sup>19</sup> Kom ac fah sifilpa pakoten nu sesr. Kom fah futungya ma koluk lasr nu ye niom, ac supweya nu yen loallana in meoa uh!

<sup>20</sup> Kom fah akkalemye oaru ac lungse kawil lom nu sin mwet lom, mwet in fwil natul Abraham ac Jacob, oana ke kom wuleang nu sin mwet matu lasr pacl loes somla ah.

**BIBLE MUTAL**

**The Holy Bible in the Kosraean language of the  
Federated States of Micronesia**

Public Domain

Language: Kosrae (Kosraean)

Translation by: Elizabeth Baldwin

This work is in the Public Domain because the copyright has expired.

2024-02-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

99b9ee8b-e11a-50e3-9551-ad142716d37a